fodo pago se entiende por adelantado.

edaccion y Administracion, calle del Progreso, 4, 3.0-1.4

Diario político, de avisos, noticias é intereses generales.

Anuncios.

En la 1.ª página una peseta la linea. En la 2.ª, 75 céntimos.—En la 3.ª, 50 id.—En la 4.2 y á los suscritores 12 cónts.—Anun-cios mortuorios en la 4.2 página, desde cin-co pesetas 50 cénts, en adelante.—Comuni-cados y remitidos de 1'50 à 5 pesetas ta línea á juició de la Administración. Insértese ó nó, no se devuelve el original.

Corresponsal en Paris para anuncios y reclamos, A. LORETTE, 61, Rue Caumartin.

Sepublica todos los dias escepto los siguientes à sestivos.

GERONA, viernes 23 de Octubre de 1891.

NUMEROS SUELTOS 25 céntimos.

## CARTAS MADRILEÑAS.

20 Octubre de 1891.

Tres son los asuntos que hoy preocupan la atención pública. El balance del Banco, la crisis y nuestros vinos en Francia.

Respecto al primero, todo el mundo cenalla situación ilegal en que se enchenira, conviniendo en que se halla fuera de

la ley. El pánico que reina es grande. Los camhios sobre el extranjero han subido ayer

á 10º75. La crisis, que empezó creyéndose que tendría mucha extensión, parece que será reducida.

Por depronto los señores Fabié, Duque de Tetuán y Beránger, no es probable que salgan de sus respectivos ministerios.

Los ministros de Fomento y Estado, por que están apoyados por el general Martinez Campos; y el señor Beránger, porqué no se encuentra quien le sustituya, puesto que el general Topete, á quien el señor Cinovas-que concede gran importancia alos asuntos de Marina-ofreció esta cartera, con una delicadeza de miras, que le houra la rehusó, manifestando que no hahis querido ser ministro con el señor Sagasta porque, ni tiene hábitos parlamenrarios, ni porqué, como su criterio es completamente distinto de los demás generales de marina, no podría resistir la oposición de éstos.

Los que se creen bien informados aseguran, que en sustitución del señor Villaverde, que irá á Gobernación, entrará el señor Linares Rivas en Gracia y Justicia, no ocultando tampoco la seguridad de que das. la probable vuelta de los reformistas serà un hecho cuando se abran las Córtes.

Los proteccionistas franceses sostienen que, apesar de la subida arancelaria, como en España es mucho más barata la mano de obra y la producción menos costosa que en Francia, los vinos españoles podrian ser importados en la vecina Repúbli-

Apesar de los buenos deseos del-Ministemo, y en particular del Ministro de negoclos extranjeros, que desearían encontrar algún medio para celebrar tratados de comercio, es tal la intransigencia de la ma-Joria de la Camara, que cualquier incidente que pudiera servir de pretesto, daría margen para provocar una crisis ministenal que los principales Ministros franceses tratan de evitar, pues comprenden que ésta intransigeucia obedece à un fin exclusivamente político, y no se oponen á ella.

De lo que resulta que las Camaras en Francia, se imponen.

Y volviendo otra vez à España diré á V. que es probable que se celebre mañana Consejo de Ministros, en el que hay quien cree que se resolverán muchas de las cuestiones pendientes con motivo de la anunciada crisis.

El Sr. Sagasta, en conversaciones con sus amigos que le interrogan como es natural, acerca de su pensamiento sobre la situación actual de España, se lamenta de la marcha de los negocios públicos, manifestando que los fusionistas no tendran más remédio que hacer una ruda oposición cuando se abran las Córtes, y à indi. caciones sobre la vuelta al poder, anade que, des graciadamente, volveran más pronto de lo que creian.

El jefe del fusionismo irà unos días á la Provincia de Jaen para conocer a su nieta, Proponiéndose no entrar en la capital para evitar manifestaciones, pues los tiemposdice-son mny tristes y no estamos para flestas.

Hoy al mediodía han dado principio en el campamento de Carabanchel las maniobias militares, en las que toman parte la rigada de cazadores Ciudad Rodrigo, Pherto Rico, Arapiles y Manila al mando general Ochando, y regimientos de

Canarias y Wad-Rás, que se hallan destacados en Leganés al mando del general Ortega; el regimiento de caballería húsares de Pavia y tres baterías del quinto de artillería.

El supuesto táctico dado por el general Pavia, consiste en suponer que en el campamento existen grandes almacenes donde se halla acantonada la division, y con noticia de que otra enemiga marcha desde Bobadilla á apoderarse de estos, sale la acantonada á tomar posiciones, sin que el enemigo pueda canonear el campamento.

Este supuesto lo iran desarrollando en los días siguientes la división que manda el general Sautelices (brigadas Serrano y Gomez) y la del general Ziriza (brigadas Borbon y Mayorga).

Desde el sábado hasta fin de la semana entrante, maniobrarán las brigadas de caballería y los regimientos de artillería y escuelas prácticas.

Extranjero.

En Pantelaria, isla situada entre la costa septentrional de Africa y Sicilia, à consecuencia de unos terremotos, ha surgido un volcan à la superficie del mar que arroja de su cráter bloques de piedra à gran altura.

En el ferro carril de Brestan á Berlin, cerca de Kohlfurt, ha ocurrido un choque de trenes, resultando cinco muertos y numerosos heridos graves.

Los destrozos causados por las lluvias torrenciales en los departamentos del Gard y del Lorac, son de bastante consideración. Los caminos han quedado completamente imprácticables, y las cosechas casi destrui-

Una nueva crecida del rio Ceze ha inundaca varias casas de ambas riberas, no habiendo que lamentar desgracias personales, aunque si pérdidas de gran consideración.

De V. atento S. S.—Danera.

20 Octubre de 1891.

Como noticia relativamente nueva, diremos que está decidida la permanencia del Sr. Beranger en el ministerio. Tambien parece—aunque no lo creemos—que el Sr. Cánovas, meditando sobre la situacion dificilisima de nuestras Antillas, desea que el Sr. Fabié continue el frente de Ultramar para evitar así planes pesimistas que de seguro vendrian à complicar el estado de una de nuestras colonias. No obstante estos buenos deseos, los maliciosos que nunca faltan, dicen que esto lo hace el Sr. Cánovas para prestar carteras à los reformistas.

Se nos dice que en Fomento se activa con energia la orden que ha de establecer timbres eléctricos en los trenes. Buena falta hacen.

La cuestion de los vinos preocupa hondamente la opinion, y en todas partes se escuchan protestas contra el Gobierno francés. La prensa ministerial aprovecha la circunstancia y en los círculos políticos vá admitiéndose la posibilidad de nuestra entrada en la triple alianza. No discutiremos aquí las ventajas ó contra de este acuerdo, pero creemos que el Gobierno debe antes meditarlo.

Decididamente el Sr. Sagasta no irá á ninguna de las provincias andaluzas que habia anunciado. Unicamente mañana ó pasado saldrà para Santisteban, pueblo de la provincia de Jaén en donde se encuentran sus hijos, llegando probablemente à la capital.

Entre los reformistas se nota alguna disidencia, pues no todos se muestran conformes-al aceptar la dependencia absoluta del partido conservador. Así nos consta.

Con el viaje del Príncipe Wladimiro, los comentarios referentes á alianzas extranjeras han aumentado.

Hoy sieguieron los cabildeos y visitas entre notables de la situacion. El Sr. Vi-

ilaverde visitó al Sr. Silvela y, según parece, la crisis sigue aplazada hasta mediados del mes próximo.

Aunque los ministeriales lo niegan, es cierto que se adoptan grandes preçauciones militares, pues no solo en los cuarteles se redoblan las guardías, sino que la policía tiene tambien doble servicio.

Con motivo de haber despachado hoy el Sr. Silvela con la Regente, corre la version de que ha anunciado su retirada del Gobierno. El Sr. Ministro con quien hemos hablado, guarda impenetrable reser-

El Fiscal que instruye la causa del Buen Suceso en Barcelona, ha clasificado el delito como de sedicion. Tenemos entendido que vá a obrarse con rigor en este asunto.

Todas las Direcciones de Fomento seran provistas nuevamente. El Sr. Sánchez Toca irá á la de Instruccion pública.

Es seguro que el Alcalde de Madrid será dimitido.

Las últimas impresiones son animadísimas, pues todos dicen que la crisis quedará planteada mañana. Nosotros nos atenemos á la reserva del Sr. Silvela, y nada queremos anticipar porque en concreto nada se sabe. Es cierto que la situacion vá siendo mny tirante y, dígase lo que se quierra, el Sr. Ministro de la Gobernacion no se ha olvidado aún de recientes campañas parlamentarias, que como es sabido riñó con los reformistas. Esta es nuestra opinion.

Extranjero.

El acuerdo sobre nuestros vinos ha producido en Paris bastantes sensaciones, operándose movimiento oposicionista hàcia el mismo.

Continuan las huelgas en las fábricas de botellas.

Es segura la eleccion dei Doctor Quintana para la presidencia de la República Argentina.

Ferry no dimitirá por ahora.

Es un hecho el tratado de comercio entre Bélgica y Alemania.

Francia prepara represalias.

Témese que el cólera vaya á Turquía pues se sabe que está haciendo grandes estragos en Damasco.

Nada más por hoy.—S.

## Lecciones de literatura.

SATIRA: es la obra en que sa motejan y censuran las costumbres ú operaciones del público ó de algun particular. (Vicente Arnau.)

Segun refiere el Rdo. P. Juan Cayetano Losada, sacerdote de las Escuelas Pías de Castilla, en sus Elementos de Poética publicados en 1827,

La satira tuvo su principio entre la embriaguez y disolución de las flestas de Saturno que celebraban los antiguos romanos, por lo que dice Quintiliano ser toda invención romana; los toscanos la introdujeron en el teatro, y como era tan desvergonzada y aun mucho más que la comedia antigua, tuvo tambien el mismo éxito, pues fué menester imponer por sana ley pena capital al que hiciese o representase una sátira. Las propiedades de esta representación las manifiesta Horacio en su carta á los pisones (v. 218). Por lo que hace á su estado actual, puede definirse diciendo que es Un poema divertido, agudo y libre, acomodado á motejar y reprender loe vicios de los hombres. Por tanto, la materia de esta especie de poesia son los defectos odiosos de los hombres; y por cuanto debe hacerse la sátira con gracia, suavidad y chiste, requiere mucha finura y delicadeza para templar lo amargo que contiene y para que se reciban con gusto las reprensiones.

Martinez de la Rosa, en el prólogo de un tomo de poesías impresas en 1837 en París, dice:

No quisiera desaprovechar la ocasion que ahora se me viene à las manos, de decir en breves palabras mi sentir y dictamen respec-

to de las dos sectas enemigas que tan cruda guerra tienen trabada en el campo de la literatura; apresurándome á advertir de antemano, que todo partido estremo me ha parecido siempre intolerante, poco conforme á la razon y contrario al bien mismo que se propo-

Puesta la sátira en manos de personas dotadas de malos sentimientos ó de pésima educación, suele degenerar en insulto, sobre todo si no se sabe contenerla en la delicadeza y finura de que nos habló el referido P. Losada; pues si para corregir los defectos del prógimo se le ridiculiza de un modo ofensivo, se obliga a que se empleen represalias contra las murmuraciones ó detracciones.

Ya pueden comprender mis apreciables lectores, que este artículo no va dirigido á personas maveres que hayan recibido esmerada instrucción, sino à la juventud estudiosa que puede ser desviada de los senderos que han de guiarla á ser hombres ilustrados y justos, por esto me permitiré recordar que

MURMURACIÓN es: La conversación en perjuicio de algun ausente cuyas se publican, y es sinonima de:

DETRACCIÓN, MALEDICENCIA É INFAMA-CIÓN.

¡Triste pasatiempo elijen los murmuradores!.. pero no obstante, atravesamos una época en que à causa de una libertad de imprenta mal entendida, se elogia y pone de manifiesto toda clase de asquerosidades lúbricas, y se hace escarbío de toda religion y todo principio de autoridad, sin ver que quien siembra vientos recoge tempestades.

A fines del siglo pasado hubo una inmensa legion de publicistas que, siguiendo las huellas de Voltaire y Rousseau, prepararon la emancipación de la humanidad con magnifica prosa y bellisimos versos; pero distaban mucho de ser tan pornográficas y amenazadores como los que actual. mente se publican envenenando la inteligencia de la juventud.

Sir Eduardo Bulwer Lytton, dice en una de sus obras:

Estamos en El Reinado del Terror y ruge el río del Infierno cuya primera erupción los poetas cantaron con tanto entusiasmo. ¡Cómo florecen las esperanzas en los puros corazones que se habian alimentado del brillante rocio de la hermosa mañana de la libertad, cuando esta, atravesando el Oceano en brazos de la decrépita esclavitud, se presento tan hermosa como la Aurora al dejar el lecho de Titon! ¡Esperanzas! habeis llegado a dar frutos, pero estos frutos son sangre y cenizas. Bello Rolland, elocuente Vergniaud, visionario Condorcet, noble Malesherbes!-sábios, filósofos, hombres de estado, patriotas mirad la deseada era por la cual tanto os afanasteis!

El parrafo que autecede es una elocuen. tísima sátira que, sin dar motivo a nadie para darse por aludido, por más que diga duramente que los revolucionarios enemigos del despotismo fueron tan tiranos y vengativos como los mayores criminales que han existido en la tierra desde su crea-

El mismo autor, refiriéndose al poeta Andrés Chenier, de aquel escritor que al saber que habia de ser decapitado por que le odiaba el feroz Robespierre exclamó:

Solo siento morir, por que me creo dotado de suficiente talento para escribir obras útiles à la humanidad.

En el número 1798 de Le Monde Ilustré, correspondiente al año actual, leo:

Me ocurre la idea de que los parisienses se honrarian grandemente si, à medida que se suceden los aniversarios de la Revolución, se uniesen respectivamente para eternizar la memoria de todos los que, cien años hace, combatian de buena fé, por ó contra del antiguo régimen. El retroceso carece, es verdad, por tanto de imparcialidad, y es el espiritu de partido político, más bien que una veneración verdadera, el que dicta la elección de los héroes que se quiere enaltecer. Danton tiene ya

su estátua y Vergniand no tendrá la suya; Ronget de l'Isle, ese poeta de un día, ha sido reproducido varias veces en bronce, según creo, y nadie se acuerda de levantar el pedestal de otro poeta llamado Andrés Chenier, que tuvo la desgracia de no agradar á Robespierre.

¿No es verdad que ese otro párrafo contiene una delicadísima satira? ¡A Rouget de l' Isle, autor de La Marsellesa, se le llama poeta de un día porque, yo al menos, no se que haya obtenido celebridad más que por ese himno en que se pide el derramamiento de sangre humana!.. Andrés Chenier estaba dotado de talento superior al de Rouget; pero el primero no era simpático al ídolo del populacho y esto fué causa de su muerte; pero dicha sátira está basada en la historia y es irrecusable.

Ademàs Paul Méchin, que es quien firma ese escrito, lo hace de una manera tan suave que no puede ofender á nadie. Apren. dan á imitar á los distinguidos autores antedichos los jóvenes que aspiren á ser apreciables escritores, tanto si lo verifican en prosa como en verso.

Olot.—Ildefonso Igual.

## Noticias locales y generales

Todos los Empleados en la administracion de consumos de esta ciudad, tienen las condiciones legales que necesitan para cobrar haberes mayores de mil quinientas pesetas?

Los Empleados en consumos en esta capital, tienen todos la edad y, por tanto, el dicernimiento que la ley exije á todo funcionario, como si dijéramos, sui juris?

Los Empleados de consumos ¿desempeñan todos los cargos que su antigüedad y servicios reclaman y aconsejan?

No esperamos que el señor Baraybar nos saque de dudas, por más que creemos debieran contestarse estas preguntas así como otras que pensamos formular en breve, porque si es verdad todo lo que se nos dice, el compadrazgo y el nepotismo están en ese y otros ramos á la órden del dia.

Dicese que el fiscal que entiende en la causa instruïda con motivo de lo ocurrido en el cuartel del Buen Suceso, de Barcelona, ha hecho ya la calificacion de los hechos, considerando que constituye delito de sedicion.

Los procesados parece que los divide el fiscal en tres grupos, por el siguiente órden: directores del movimiento, autores materiales y cómplices.

Se ha pedido á los procesados que nombren defensores, que habrán de ser militares.

La vista será pública y el fallo se cree que no recaiga hasta el 8 ó el 10 del mes próximo.

Respecto á la severidad del fallo, ha oído decir un colega que existen temores que ojalá no se confirmen, aunque se anuncian tambien actos de clemencia.

—Ayer mañana fueron conducidos a la última morada los restos mortales de don Narciso Perez. El duelo lo componían gran numero de vecinos pertenecientes a todas las clases sociales y á todas las parcialidades políticas, como muestra de la censideración que el difunto merecía.

R. I. P.

—Han comenzado los trabajos de makadamización del trozo de carretera comprendido en la puerta de Alvarez y la Estación del ferro carril. Tenemos entendido que la rehabilitación del trozo de esta ciudad á Tordera no se hará esperar, toda vez que en breve deben sacarse á subasta las obras.

Y à fé que los pueblos de Fornells, Riudellots, Sils etc. etc., desean con ansia sea viable una carretera de tantísima importancia, cuyo abandono únicamente pudo decretarse en España.

—El Sr. Peral, sábio inventor del submarino de su nombre, ha llegado á Francfort, donde visita muy detenidamente la Exposición de aparatos é inventos eléctricos.

Después marchará á Berlín, donde dejará ultimadas y resueltas las proposiciones que se le han hecho para ocupar la gerencia de una Sociedad electricista en Madrid. Tambien visitará á París para conseguir la patente de invención de un importante y útil aparato, para cuya realización cuenta con crecidas sumas en metálico.

Lo que le ocurre à Peral solo sucede en España, en donde Cristóbal Colón fué encadenado y preso y Cervantes murió poco menos que de hambre.

—De Córdoba escriben que ha sido robada la iglesia de Albedín y la casa del cura párroco.

Los ladrones se llevaron todas las alhajas que encontraron y 4.000 reales en monedas de oro.

La Guardia civil ha detenido á dos sujetos, uno de los cuales fué reconocido por el cura como autor del robo.

Y vamos añadiendo sumandos.

—Nosotros solo queremos que cada periódico pague el derecho de timbre que corresponda al peso del papel que timbra; ni más ni menos, ni menos ni más; es decir, queremos que se cumpla la ley y no que se rinda culto al favoritismo y se proceda como en la clasificación industrial de los periódicos porque, como tenemos dicho, el que quiera hacer limosnas puede hacerlas de su bolsillo ya que hay quien alarga la mano, pero nunca á expensas del Estado en detrimento de la igualdad y menoscabo de la imparcialidad.

Esto es lo que pedimos; sépalo el pobre funcionario que, no sabiendo como explicar ciertas anomalias, intenta molestarnos en voz baja y palabra tardia.

Paguemos todos los periódicos el papel que pesemos y al que le sobre, que se lo meriende, porque eso de aumentar los derechos de timbre sin timbrar, es una farsa grotesca por más vueltas que se le dé al negocio.

—Ha sido descubierta en Barcelona una estafa que se proyectaba contra unos comerciantes de Burdeos.

Como autor del proposito, ha sido detenido un sujeto llamado Tirso de Primos, que se fingía ex-oficial sublevado.

La estafa había de hacerse por el conocido procedimiento del entierro, y el Tirso pretendía hacer creer que, por circunstancias de la sublevación en que tomo parte, y por la cual perdió su posición en el Ejército español, había enterrado nada menos que 850.000 francos.

—Se le ha concedido permiso para ausentarse ventiocho dias de esta provincia,
á nuestro particular amigo D. Manuel Beguer, jefe de comunicaciones. Cuando
principie à usar esa autorización hasta que
regrese, se encargará del despacho el oficial de más categoría en el cuerpo señor
Martinez Collar.

—Predice un periódico de Boston, que no esta lejano el día en que los ferro carriles sean, como las calles de las ciudades, iluminados por la luz eléctrica en toda su extensión, dando así mayor seguridad á los trenes de pasajeros y haciendo los viajes más agradables.

El País crée que á esa innovación seguirá la del establecimiento de viviendas para la población rural á lo largo de las vías férreas.

Algo parecido se està ya realizando en los distritos agrícolas que circundan á Nueva York, Brooklyn y otras ciudades.

—La Dirección general de instrucción pública, ateniéndose á lo dispuesto en el art. 37 del Reglamento que aplica la Ley de Derechos pasivos, ha denegado à don Juan Martínez Román, Maestro de Valor, el derecho á trasmitir viudedad á su esposa, toda vez que contrajo matrimonio después de haber cumplido el recurrente sesenta años de edad.

La resolución lleva la fecha del 2 del pasado Setiembre.

—Nuestro ilustre Prelado ha concedido quince dias de plazo, para que los presidentes de las conferencias eclesiásticas remitan al secretario, el presbítero D. Juan Garrigolas, los pliegos de dichas conferencias de los meses de Mayo, Junio y Setiembre últimos, á fin de que puedan examinarse y censurarse por las secciones de la Junta Directiva, y á fin de evitar en lo sucesivo retraso alguno, ha dispuesto se remitan à dicho Secretario, en la última quincena de Febrero, los pliegos de las conferencias de Enero y Febrero y en

la filtima de Setiembre, los de lasades Mayou Junio y de dicho mes.

Dice un colega figuerense, que el 16 de Abril del año último, o sea hace diez y ocho meses, presentaron los braceros de la vecina villa de Castello de Ampurias el recurso de alzada ante la Comision provincial, de un acuerdo del Ayuntamiento referente al reparto del precio de la venta del Molino harinere, y no se ha resnelto todavía.

Colega ¿qué son seis meses comparados con la eternidad? Pues apenas si es usted impaciente, cuando á toda hora debe tenerse en cuenta el refrán aquel que dice «poquite á poco hila la vieja el copo.»

—Han sido aprobados por el Rectorado, los nombramientos interinos de Maestros á favor de D. Miguel Quer, para San Pedro de las Presas. D. Ramon Sala, para la Ayudantía del Hospicio provincial; don Joaquin Petit, para San Antonio de Calonge; D. Narciso Moriscot, para Palau de Santa Eulalia; D. Jaime Brusi, para las Escaulas; D. Luis Vilalta, para Riudellots, y D. Francisco Puigdemont, para Mediná.

-En la última exposicion vitivinícola celebrada últimamente en Badalona, han obtenido medalla de oro los Sres. Barneda y Compañía, de Figueras, por las variedades de cepas americanas que expusicion en aquel concurso.

Nuestra enhorabuena.

quejas contra el abuso de no llevar las quejas contra el abuso de no llevar las tartanas de Salt luz por la noche, pero tambien lo es de que mientras unos tartaneros y carreteros obedecen la prescripcion reglamentaria, otros siguen abusando de la impunidad en perjuicio del viandante y lo bueno es que todo el mundo obedezca puesto que á todos la ley obliga.

—La Gaceta ha publicado el estado de

La Gaceta ha publicado el estado de recaudacion durante los tres primeros meses del corriente año económico.

Ese importe es en total 135.992.176 pesetas. En el trimestre análogo del año anterior fué de 143,456.080 pesetas. La comparación, según se vé, es poco satisfactoría.

Las rentas, donde la baja ha sido de más consideracion, son las de aduanas, que asciende á cerca de dos millones; labacos más de un millon, y la de consumo especial de aguardientes y licores, que pasa de un millon tambien, así como la de loterías.

Alza notable no hay ninguna.

—Es tal el extraordinario número de tordos que este año se matan, que en el mercado de Figueras y otras poblaciones llegan á venderse á diez céntimos uno. Una persona amiga nuestra dice, que ha ce muchos años no ha visto unas bandadas tan grandes como las que atraviesan las comarcas.

-Nos pregunta un suscritor, qué nos ha hecho el Ayuntamiento para que de vez en cuando le censuremos.

A nosotros nada, porque personalmente nada nos importa la corporación; pero como nada hace en favor de Gerona que no puede estar más abandonada, nos duele y lo censuramos con gran dolor de nuestro corazón, porque, vamos, que al paso que anda el carro municipal, á no tardar tendremos que echar de menos à D. Emilio Grahitá quien conceptuábamos una calamidad administrativa, como desde hace poco tiempo echamos de menos á D. Pedro Ortega á quien juzgamos una calamidad económica.

Y como para nosotros no hay amigos ni enemigos cuando del cumplimiento del deber se trata, censuramos cuando creemos son merecidos las censuras y aplaudimos cuando creemos son plausibles, y al que no le guste que lo deje.

Si tenemos ó nó razón, ahi está la ciudad que no nos dejará mentir. ¿Para qué mayor testigo?

—Se han recibido en el Rectorado los títulos profesionales de D. Guillermo Vigo, D. Juan Sala, D. Vicenta Aguilá, doña Francisca Vilà, D. Adela Trayter, D. Maria de los Dolores Cuadros, D. Cármen Auguet, D. Maria de los Dolores Segura y D. Enriqueta Rovira.

La seccion de Fomento invita á los funcionarios y particulares interesados en

en el deslinde de la zona maritima terrestre de Rosas en el punto denominado Estanado que va á llevarse á cabo en virtud de expediente que se instruye, presenten las observaciones, reclamaciones, datos ó documentos que crean oportunos para el esclarecimiento de dicho deslinde, señalando al efecto 30 dias de plazo.

—Con sobre dirijido al Director de La Lucha y Diario de Gerona, recibimos ayer el siguiente telégrama:

Conseguido nivelacion carretera Palafrugell Vilademat por Torroella y La Escala en plan extraordinario estudios aprobados ya. Conde de Serra Santiscle.

Nuestra enhorabuena á los pueblos interesados.

Los dias 24, 25 y 26 del actual, celebrará la vecina poblacion de Bañolas su fiesta mayor en honor á su patrón San Martirián. Con tal motivo, la Juventud Católica de Bañolas celebrará tambien sus festejos consistentes en funciones religiosas, conciertos en que tomará parte la música de Castelló de Ampurias y funciones lírico dramáticas en el teatrito de la sociedad con intervencion del coro de la misma.

—Ayer falleció en la Càrcel de este partido el conocido ex cafetero D. Joaquin Durán que, por consecuencia de la muerte del señor Farró acaecida pronto hará dos años, estaba preso y procesado.

Aun cuando su salud estaba resentida mucho tiempo hacía, su fallecimiento ha causado general sorpresa, tanto más, cuando en breve debía verse la causa que lo tenía preso, en juicio por Jurados, cuya causa llamaba la atención pública.

El señor Durán había figurado en la política local como perteneciente al partido zorrillista, siendo uno de los que más participación tomaron en esta provincia cuando los sucesos de 1868, habiéndole pillado la muerte pobre y abandonado de muchos que cuando su apogeo, lo rodearon abusando muchas veces de su carácter sencillo, bondadoso y expléndido.

Que Dios le haya acojido en su Santa gracia.

Rafael Hernandez, Delegado de Hacienda de esta provincia trasladado á Múrcia.

Como prueba de las muchisimas simpatias que gozaba en Gerona, solo diremos que salieron à despedir lo los Empleados de la Delegación solamente y dos vecinos.

Buen viaje tenga el señor Hernandez y Dios quiera que en Múrcia no se popularice tanto como aquí.

—Acaba de formarse en Filadelfia una Compañía financiera para la fundación de ciudades, destinadas especialmente al tratamiento de los tuberculosos de todas las clases sociales.

La primera población de este género, que será creada en Florida, cerca del golfo de Méjico, ofrecerá todo el confort apetecible, desde el punto de vista de los cuidados médicos, de la higiene y de las comodidades de la vida.

En la escrofula y raquitismo así como reconstituyente es éxito positivo (Desconfiar de las imitaciones)

Me es grato informarles que desde mucho tiempo vengo probando los buenos éfectos de la Emulsión Scott de aceite de higado de bacalao con los ipofosfilos de cal y de sosa, en todos aquellos casos en que renido que rocurrir á una medicación reconstituyendo: así la he usado con buen exito en la Escrófula, Raquitis, y en todos los estados patalógicos en que existe debilidad general del organismo, habiendo siempre obtenido siempre buenos resultados. Lo que me comaplazco en manifestar para satisfacción de Vds. y bien de la humnidad.

Dr. VIBENTE XUCLÁ

## La guerra económica.

Este es el título del notable artículo que dedica El Imparcial à tratar la cuestión de las tarifas francesas impuestas à los vinos españoles, que creemos complacer à nuestros lectores reproduciéndolo integro.

Hélo aquí:

No la proximidad o lejanía de la crísis, no la entrada del Sr. Romero en la situación o la salida del Sr. Silvela del Gabinete, sino algo más sério, más grave, que toca muy de cerca é importa mucho á la vida nacional, era anteanoche objeto de

prudentes.

La noticia de haber declarado el minisperio francés, reunido en Consejo, que no
concederá prórroga alguna para la aplicación de las tarifas relativas á los vinos estranjeros, y especialmente á los españoles,
ha producido honda y penosa impresión en
los ánimos. Porque si bien resolución tal
era tan probable como temida, al cabo
viene à significar una declaración de guerea económica.

Todavía no faltan en París ni aquí espíitus optimistas que esperan una rectificación de este duro y cerrado criterio del
gobierno de la vecina República tocante
al ramo más importante de las relaciones
comerciales entre Francia y España, así
como tampoco escasean los que miran esa
actitud intransigente de dicho gobierno
como una maniobra diplomática para llevar nuestra nación á terreno donde Francia obtenga ventajas que no son precisamente del órden mercantil.

Nosotros consideramos muy dificil lo de la rectificación, y tocante á la maniobra diplomática creemos que ni este gobierno, ni otro alguno, comprometerá á España en alianzas internacionales por motivos de esa índole. Cosa tal jamás se ha hecho y menos por el pueblo español. De suerte, que si hay tales trategia, resultará completamente inútil.

En lo que debemos pensar es en la línea de conducta que serà preciso seguir frente ala hostilidad comercial de que somos objeto. La clausura casi completa del mercado francés para nuestros vinos será sin dada grave perturbación económica. Pero entendemos nosotros que si en nuestro pais y en nuestros hombres de gobierno se conserva la necesaria serenidad de espíritu, se estudia sin pasión ni perjuicio el problema que se nos plantea, se utilizan les medies no escasos de que dispenemos y no falta la conveniente cantidad de patriotismo, todavía podremos defendernos y quizas con mas ventajas de las que nuestra escesiva impresionabilidad supone.

Cierto que habra intereses lastimados sinculpa alguna del lado acá de los Pier neos, cierto que este menguado espíritu de bandería, verdadera carcoma de todo bien en nuestra pobre nación, tratará de esplotar para sus tines egoistas las difíciles circunstancias; pero si la gran masa de la sociedad española se penetra de la trascendencia y gravedad de la situación económica, á la cual se va llegando, y comprende cuanto la misma exige de ella, por

poco que los gobiernos se muestren á la altura de su deber, no iremos ni con mucho á los angustiosos trances de nuestros vecinos peninsulares ó de nuestros hermanos de Ultramar.

El ministerio actual ha procedido con prudencia en no violentar los sucesos y en dejar la iniciativa y la responsabilidad de actitud en esta magna cuestión al gobierno francés. Por eso nosotros, que hemos censurado enérgicamente tantos desaciertos del Gabinete Cánovas, ni le hemos dirigido cargo alguno por la parsimonia con que procedia en estos asuntos, ni le hemos espoleado para que reuniese las Córtes, donde habria sido peligrosamente prematuro cualquier debate sobre tan dificil materia.

No es esta ocasión de meter ruido, ni de salir con preocupaciones de escuela, ni mucho menos de esplotar antipatrioticamente los sucesos. El mal que se causare no lo pagarà este gobierno ni aquél, sino la nación.

O Francia se propone causarnos temporalmente una profunda perturbación económica á fin de que una vez quebrantados
abordemos en condiciones de inferioridad
las negociaciones del tratado de comercio,
y para ábrir nuevamente aquel mercado á
nuestros vinos sacrifiquemos otros grandes elementos de nuestra riqueza nacional, ó es su desapoderado proteccionismo
un sistema planteado francamente y para
largo tiempo, y que por tanto determinará una clausura definitiva de su mercado.
En uno y otro caso lo que nos importa es
una resuelta y vigorosa actitud de defensa.

¿Se cierra el mercado francés á las producciones españolas? Pues cerrado el mercado español á los productos franceses. Ni el librecambista más ortodoxo, con tal de que sea persona racional, puede oponerse à tal resolución. Porque el hombre más pácifico, más partidario de la concordia con sus semejantes, mejor apóstol de la fraternidad humana, cuando se vé ntacado se defiende, y nadie que tenga un adarme de juicio podrá al verle armado tildarle de inconsecuencia.

Imaginarse que la suavidad, la benevolencia, la mansedumbre, traeran a otros la piedad y mejorarán al cabo las condiciones en que somos puestos, sería dar en un candor rayano en estupidez. Esta lucha económica abierta en mal hora entre los pueblos civilizados, es en el fondo la más implacable y feroz de las guerras. No tenemos la culpa de un tal estado de cosas,

pero tampoco pedemos cambiarlo. Acepté moslo como es y combatamos tambien con energía. Si algo hemos de obtener, sera por ese camino.

Véase el telégrama en que se nos participa la grave determinación del gobierno francés:

«Paris 17, 9 40 n.—Una noticia de suma gravedad para España ha circulado esta tarde en la Bolsa. Según se decia, el gobierno francés ha acordado hoy denegar la próroga pedida para continuar aplicando las tarifas de penetración que facilitaban la introducción de vinos españoles en el territorio de la República.

»Estos informes han recibido confirmación oficial.

»El Consejo de ministros celebrado hoy en el Elíseo, se ocupó de las reclamaciones hechas por los diputados y senadores de Herault contra la próroga para la admisión de vinos del Mediodía.

»El ministro de Relaciones esteriores intervino en el debate, que fué largo, y dió cuenta de varias comunicaciones del gobierno de España acerca del particular. El ministro de Obras públicas, Mr. Ives Guyot, reprodujo las manifestaciones que ayer le hicieron los diputados del Herault. Dijo que éstos exigian con urgencia la aplicación de las tarifas. Espuso los inconvenientes comerciales que produciría á la producción vinícola francesa la terrible competencia española, y adujo tambien las razones de conveniencia política que aconsejan al gobierno complacer á este grupo importante de las Cámaras.

do que no se concediera próroga alguna á las tarifas de transporte de vinos extranjeros.»

## Reverta espantosa en Ceuta.

Con el anterior epigrafe, leemos en El Imparcial:

Para juzgar de como están los presidios españoles, basta leer una carta de Ceuta en que se dan noticias espantosas de un horrible suceso ocurrido en el presidio del Hacho.

El día 12, en la 16. brigada, ocurrió una pelea entre los presidiarios. La contienda, que empezó por poco y entre unos cuantos, pronto se generalizó, llegando á ser una batalla sangrienta. Buen número de presos, armados de navajas y sables, se acometían bárbaramente. Había quien acometía llevando en una mano el cuchillo y en la otra una botella de aguardiente. Aquello no parecia el establecimiento correccional de un país culto, sino un antro de maldad y de crimen.

El resultado de esta batalla fue un hombre muerto, dos tan gravemente heridos que no ofrecian esperanzas alguna de vida, otro herido de importancia y algunos heridos leves y contusos.

Cómo estarán vigilados los presidios cuando aquellos desalmados tenían armas blancas de todas dimensiones, desde la navaja al sable!

Después de recoger muerto y heridos, se practicó un cacheo, de ningún resultado.

No hay que olvidar que hace tres meses ocurrió otra reyerta en la 17.º brigada, quedando muerto un hombre, sobre quien su agresor se cebo dándole 17 puñaladas. Desde aquella fecha han ocurrido otras contiendas y han entrado en el hospital varios heridos, todos de arma blanca.

¡Bueno, bueno está el presidio de Ceuta!

## Movimiento de poblacion.

NOTA de los Nacimientos y Defunciones ocurridos en esta Ciudad, suministrada por LA NEOTAFIA, de conformidad con el Registro Civil.

Dia 22.—Nacidos.—Varones, 0.—Hembras, 1.

Muertos.—Maria Gurmany, 70 ands.—Joaquin Solé, 15 anos.—Joaquin Duran 70

MATAS

Santos de hoy
S. Pedro Pascual, ob. y mr.
CUARENTA HORAS
Están en la Iglesia del Seminario Tridentino.

## TELÉGRAMAS.

Madrid, 20.—El Consejo de Marina ha examinado el artillado del tiro rapido para los buques, aprobandolo, tambien ha dispuesto movilizar las escalas, abriendo la de reserva para los destinos de tierra.

El juez del distrito municipal de Buenavista ha denunciado y procesado el secretario del mismo por falsedad de documeto público, habiendo ingresado en la Cárcel Modelo.

El gran duque Wiadimiro ha pasado el dia en Toledo. Verificase ahora un banquete en la legación rusa en honor de dicho personaje, à cuyo acto asisten los ministros. Mañana almorzará en Palació, invitado por la Regenta.

Madrid, 21.—En Castropol (Oviedo) un incendio ha destruido la Casa Consistorial. Faltan detalles. El grao duque Wladimiro ha almorzado con la Regente, habiendo marchado a Sevilla en el expres de

Andalucia.

Ha ocurrido un desprendimiento de tierras en un tanel situado entre Fregeneda y Barcalba, habiéndose suspendido por esta causa la circulación de tre-

nes, quedando incommicados con Portugal.

En Alhama y en Almeria la lluvia ha causado innumerables daños en la Vega. Los propietarios de
muchas fincas consideran que la extrema incuria
del Gobierno es causa de la gran miseria que, reina
en aquelta region.

Tarragona, 21.—Han caido copiosas lluvias en esta comarca, hallandose inundados tos airededores de Cambrils.

Imprenta de LA LUCHA, Plaza del Grano, 6.

the no recarga basts etc.

**— 32 —** 

## XXV.

Los dos esposos se recogieron.

Adolfo no tardo en conciliar el sueño, mientras que Elvira estaba aguardando con impaciencia que los criados se acostaran.

-Oh! Dios mio! Dios mio! exclamaba El-Mra; cuánto sufrimiento! Cuánto embuste y ingimiento! ¿Por qué he negado la verdad á Di esposo? ¿Por qué despues no me he acusado <sup>10</sup> misma de una falta cometida imprudentemente, pero con la mas sana intencion? Por no alligirle un momento, he tenido que mentir despues descaradamente, he fingido desmayar-Me!.. Oh! pobre Adolfo! y entre tanto tú duer-Des confiado, tranquilo! y tu esposa va á sacnal sale furtivamente del lecho la esposa dultera!... ah! esto es desconsolador!.... Y Adolfo despierta... Ah! si, mas vale que le despierte y le entere de todo lo que ha pasa-10. Si, estoy segura que me creera y me braré de un peso que me oprime el corazon no me espondré à la contingencia de que despierte otro motivo... Pero si él, el infa- 33 -

non el dia en que los ferro-outres de centros anos no

es articolas que aireandan a acacón porque, vamos

as carles de las condades.

ashebute serio y hyllaotes

me, está armado! Oh! eso es ya bastante... tanto castigo por una leve mentira.

## se usta ya realizando edVXX suramos con gran dol

El reloj daba las doce.

En toda la casa no se oia el menor ruido.

Roberto juzgo la ocasion oportuna para sa-

Roberto juzgo la ocasion oportuna para sa-maigne la lir de su escondite y llevar à cabo sus pla-

Con tiento se dirige hácia la alcoba de los esposos, y toca ligeramente el pié de Elvira.

Una chispa electrica no hubiera causado una sensacion más fuerte á Elvira.

La mujer de Adolfo se levanto.

Roberto salió de la habitacion cuando el roce de los vestidos y la respiracion entrecortada y dificil de Elvira le denotaron que iba a salir tambien.

¿Como se esplica esta conducta estraña de Elvira? Fácilmente. Las consecuencias de aquella mentira habian creado á su alrededor un cúmulo de circunstancias que embargaban su juicio, y temiendo una catástrofe si su marido descubria allí á Roberto, juzgó que era

ro y Febrera y en funcionarios y partic

morenstani estomet astantanies - 36 -

—Yo salir! Mal conoces à Roberto... pobre niña! la dignidad que muestras tener me da compasion... Atiende: Adolfo duerme; puede despertarse, no hallándome á su lado te buscará por todas partes, y cuando llamará á esta puerta, yo saldré por la ventana.

—Calla, barbaró! no aumentes mis angustias... por favor, Roberto.... ¿qué mal te he hecho yo?.... Pero no, no quiero humillarme hasta la súplica.... Delante de Adolfo podia temblar; pero ahora la justicia me dá valor, y tu traicion me dá dignidad. Vete, yo te lo mando, vete ya.

—¿A qué gastar un tiempo tan precioso en oir tus inútiles palabras? Aquí yo solamente mando!

Y se acercaba á Elvira.

Y cogiéndola por el brazo, añadio:

—Aqui debo ser obedecido! Aqui serás mia de grado ó por fuerza!

Roberto iba á abrazar á Elvira.

Esta huyendo, se dirigió á la puerta del almacen gritando con toda su fuerza:

—¡Favor! ¡favor!.... al ladron!.... que me matan!

-Calla, Elvira! .... babelous ....

## Servicios de la Compañia



## trasatlántica de Barcelona

Linea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinación á puertos americanos del Atlani co y puertos N. y S. del Pacifico.

Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

Linea de Colón.—Combinación para el Pacifico, al N. y S. de Panamá y servicio á Cuba y Mético con trasbordo en Puerto Rico. Un viaje mensual saliendo de Vigo el 15, para Puerto-Rico, Costa-firme y Colón.

Linea de Filipinas.-Extensión á Ilo-ilo y Cebu y combinaciones al Golfo Persico, Costa Orien al de Africa, India, China, Conchinchina y Japón.

Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada 4 viernes à partir del 10 de enero, de 1890 y de Mani-

3a cada 4 martes à partir del 7 de enero de 1890.

Linea de Buenos Aires.—Un viaje cada mes para Montevideo y Buenos Aires, saliendo de Cádiz á partir del 1.º de enero de 1890.

Linea de Fernando Póo.—Con escalas en las Palmas, Rio de Oro, Dakar y Monrovia.

Un viaje cada tres meses, saliendo de Cadiz.

Servicios de Africa.-Linea de Marroccos. Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escatas en Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

Servicio de Tanger.—Tres salidas à la semana: de Cádiz para Tanger los domingos, miércoles y viernes; y de Tánger para Cádiz lunes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rehajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera con facultad de regresar grais dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancias en sus buques.

AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene á los Srs. comerciantes, agricultores é industriales, que regirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se be entrequen.

Esta Compañia admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por lineas regulares.

Para más informes.—En Barcelona; La Compañía Trasatlántica y los Sres Ripol y Compañía, plaza de Palacio. - Cadiz; la Delegación de la Compañía Trasatlántica. - Madrid, Agencia de la «Compañía Trasatlántica,» Puerta del Sol, 10.—Santander; Srss. Angel B. Perez y Compañia.—Coruña; D. E. de Guarda.—Vigo: D. Antonio Lopez de Neira. - Cartagena; Sres. Bosch Hermanos - Valencia; señores Dart y Compañía. -Málaga; D. Luis Duarte.

Para mas informes, dirigirse al Representante en esta Capital D. ANTONIO BOXA.

## SOCIEDAD GENERAL

## de transportes marítimos por Vapor.—Comunicación entre Europa y la América del Sud.

Se emplean solo 16 dias.—Salidas fijas del puerto de Barcelona el 15 de cada nes. Prestan este servicio los grandes y magnificos vapores Provence, Bearn, La France, Savoie, Poitou y Boursougne admitiendo carga y pasajeros para Rio-Janeiro Montevideo y Buenos-Aires.

Salió del puerto de Barcelona el dia 11 de Agosto

# EL VAPOR ESPACINE,

de 4.200 toneladas, admitiendo pasageros y carga.

NOTA.—Estando ya limitada la cabida, se advierte á los señores cargadores se sirvan pasar nota anticipada de la carga, la que deberá ser encargada el dia 12 precisamente.-PRECIOS: 1.º clase, 160 duros -2. 100 duros. -3. 40 duros.

NOTA.—Estos vapores tienen todas las comodidades que pueda apetecer.

Los pasajeros de tercera clase serán alojados en grandes Cámaras bajo cubierta, y se les proveerá de ergón, cabecera, y manta, y se les suministrará diariamente vino, pan y carne fresca, con el servicio de mesa, cubierto, etc. Hay camara especial para señoras en 3.º clase.

Los pasajeros que llegan á Buenos-Aires por los vapores de la Sociedad, serán si gustan desembarcados y admitidos durante ocho dias en la fonda de emigrades por cuenta del gobierno argentino. Serán tambien conducidos por cuenta del mismo gobierno (por mar ó ferro-carril) ai punto de la República que ellos elijan. Las peticiones sobre estos particulares se harán al capitan del vapor durante la travesia.

Los equipajes deben entregarse precisamente el dia 14 en el local destinado por la compañía: Consignatarios: Sres Ripol y C.\*, plaza de Palacio esquina á la de Marquesa, en Barcelona.

Se despachan pasajes hasta el 14 si antes no se ha llenado el cupo; para más informes, acúdase al Representante general en esta provincia D. Antonio Boxa.

Se necesita uno en la APREMO IZ imprenta de este diario.

# JARABE Y PASTA DE BERTHÉ

Farmacéutico, Premiado por los Hospitales de París.

El Jarabe y Pasta de Berthé de Codéina pura poseen una eficacia incontestable para calmar y curar Resfriados, Bronquitis, Catarros, Asma, Males de Garganta, Insomnio, Tos nerviosa y fatigosa, Enfermedades de Pecho é Irritaciones de toda clase.

Los enfermos que toman el Jarabe y la Pasta de Berthé gozan de un sueño tranquilo, apacible y reparador, nunca seguido de pesadez en la cabeza, de pérdida de apetito ni de constipación.

Pidanse los Verdaderos Jarabe y Pasta de Berthe y, para garantia, exijanse la Firma Berthé y el Sello azul del Estado francés.

Paris - Clin y Cia - Paris, y en las Boticas.

TODAS LAS CASAS—especialmente aquellas donde hay niños — deben estar pro-

## Pectoral de Cereza dei Dr. Ayer,

cuyo pronto uso ha salvado innumerables vidas. El efecto es inmediato y seguro. Pára la tos promueve la espectoración y suaviza la membrana irritada. Es el mas famoso y eficaz.

#### Remedio para la Tos

en todo el mundo; no tiene igual como remedio para el asma, bronquitis, inflamacion de las glandulas, pérdida de voz. tos fering, crup y las enfermedades pulmonares repentinas a que los niños están expuestos. Tomado al principiar, cura muchas veces la tisis y siempre retarda su progreso; y aun en los periodos avauza-dos de la enfermedad alivia la molesta tosy promueve el necesario reposo. Una medicina tan eficaz, agradable al paladar y económica como el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer, debe tenerse siempre a mano para un caso imprevisto ó emergencia repentina.

## Pectoral de Cereza del Dr. Aver

PREPARADO POR EL DR. J. C. AYER y CIA., Lowell, Mass., E. U. A. De venta en las principales farmacias y droguerias.

Higienica, Infalible y Préservativa

La unice que cura los flujos recientes o cronicos, sin el ausilio de otre medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (Exigir el metodo).. 30 años de exito: Paris, en casa de J. FERRÉ, pharmacien, successeur de Brou, rue Richelien. 202.

En la Imprenta de este Diario se hacen toda clase de trabajos á precios económicos.

lando una ventana que él conocia perfectamente, aquí hay una salida segura. Por consiguiente nada puede perjudicarme, todo favorece mis intentos.

-La puerta de este almacen está junto á la puerta de la calle; esta ventana dá al callejon, sal por una ó por otra, ó de lo contrario gritaré tan récio que sin duda me oiran.

Con este objeto, repetimos, salió Elvira silenciosamente del lecho y siguió à Roberto.

No lo esperes; ¿quién piensas tú que pueda oirte? El sereno? está descansando á estas hoá mas de quinientos pasos de distancia; ¿los vecinos? están encerrados en sus casas; y el callejon en medio del dia esta desierto.

Así era en efecto.

Pero Elvira lejos de desmayar, cobró ánimo, porque le pareció haber oido el sordo ruido que hace un cuerpo pesado al caer de una altura mas que regular.

-Ah! Has tomado bien tus medidas contra una débil mujer!.... cobarde!.... me das lastima!.... No pienses obtener a viva fuerza lo que jamas hubieran conseguido tus halagos y seducciones. Sal, te repito; véte enhoramala, dijo dirigiéndose Elvira hácia la puerta del almacen.

Las Camarus suns

mejor salir de la habitacion con el para desengañarle por última vez lejos del sitio donde estaba Adolfo, y ver de hacerle salir de la casa.

#### county ob latique. of XXVII. of the latest of the (same mon) leb asicit, in a military that the thirthean

Lasini 68 to partir the time

Elvira cogió la luz que constantemente ardia en la sala contigua á su habitacion, y al verse frente con Roberto, iba a caer medio desvanecida, cuando Roberto, que lo había previsto, tomó la luz, y cogiendo a Elvira por la mano, la condujo hácia la escalera, cuya puerta fué abierta con tiento, y antes que Elvira hubo salido de su estupor, se encontró en uno de los almacenes de la casa, en lugar de hallarse junto à la puerta de la calle.

Elvira iba a merced de la voluntad de Roberto, no pudo prever las intenciones de éste hasta que volviendo en si, reconoció el sitio en que se hallaba.

-Elvira, nadie puede oirnos, estamos lejos de toda comunicacion con los de la casa, y he cuidado de cerrar la puerta del almacen; sin embargo, para todo evento, aquí, dijo seña-

Mientras Adolfo le hacia respirar el frasco, Elvira se abandonaba á las mas aflictivas re-

-31 -

flexiones.

-Ya vuelve! Elvira, mi querida Elvira! te sientes mejor?

-Sí, mi buen Adolfo, me siento ya bien!

-Pero ¿qué es esto Elvira? ¿Has tenido algun disgusto? esplicate. Tal vez te has incomodado con algun criado? Vamos, habla, ¿que tienes?

Elvira lanzó un suspiro.

-Ahora nada, Adolfo. Puede asegurarte que me siento bien.

-Sin embargo, estás pálida, muy pálida.

-No es natural?

-Lo mejor que puedes hacer es recogerte, son las diez ya, y para ti que te encuentras indispuesta, no es tremprano.

-Y tú, preguntó Elvira que temia separarse de Adolfo, ¿no te encuentras cansado?

-Si, yo tambien voy a hacer lo mismo porque tengo necesidad de descansar.

-Pero cerca de mí?....

-A tu lado, querida Elvira, respondió Adolfo abrazando cariñosamente a su esposa-

- 34 -